

Un spectacle de conte musical

par *Mirèle Rozen*
et *Cristina Agosti-Gherban*



comédieNation
77 rue de Montreuil Paris 11^e • www.comedienation.fr

du 14 janvier
au 5 mars
2023

L'Oiseau de toutes les couleurs

Conte musical

Un texte d'Edith Apelbaum
adapté et interprété par
Mirèle et Cristina
ROZEN AGOSTI-GHERBAN

Illustration Ilias Kyriakidis - Borealia « Contes de Bobé »



Anima & Cie

11 boulevard Anatole France
92190 Meudon

Contact : 06 68 87 26 41

myriam.molinet@neuf.fr

www.anima-cie.fr

Sommaire

Résumé	3
Note d'intention	4
Le spectacle	5
Le livre « Contes de Bobè »	5
Extraits des contes	7
L'équipe artistique	8
Comédie Nation	9
Contact diffusion.....	10

Résumé

Deux contes merveilleux, doux et poétiques qui parlent d'un monde où un oiseau vole à la recherche de couleurs qu'il offre à ses amis, où le vent console l'arbre en peine... où des amis se perdent et se retrouvent :

L'OISEAU
DE TOUTES
LES COULEURS

L'ARBRE
QUI PLEURAIT

Ces deux contes sont extraits du livre « Contes de Bobè » écrit par Edith Apelbaum et illustré par Ilias Kyriakidis, publié aux éditions BOREALIA, Imaginaires du Nord et d'ailleurs.



Le spectacle

Mêlant subtilement un texte conté de manière traditionnelle, un accompagnement musical surprenant et des chants d'Europe de l'Est et du Nord, ces contes originaux, tour à tour malicieux, tendres et poétiques transporteront le jeune public dans un univers de rêve et de fantaisie.

Les enfants découvriront émerveillés la magie d'un accompagnement musical à partir d'un « coquillophone », de papiers de soie, de coquilles d'escargot, et d'instruments venant de pays lointains, comme le sanza, le bol tibétain et l'anlung.

Parallèlement, le public sera séduit par les chants originaires des pays de l'Europe du Nord, pris au sens large, et entendra, peut-être pour la première fois, des chants en yiddish, russe, suédois, ou des Sâmes de Scandinavie qui rythmeront ces contes ; des mélodies tantôt féériques, espiègles ou mélancoliques.

Les trouvailles astucieuses de nos deux conteuses, comme le bruit de la pluie, si bien reproduit par les grains de riz tombant sur un tambourin, sont une invitation à l'exploration du quotidien, à la création, et surtout à un voyage enchanté et plein de surprises.



Le livre « Contes de Bobè »

Cet album est un véritable bonheur. Bonheur visuel, car écrit avec une typographie gaie et colorée. Bonheur des illustrations d'Ilias Kyriakidis, joyeuses, imaginatives et vivantes et, bien sûr, bonheur du texte.

Avec une écriture épurée, qui peut toucher autant les enfants que les adultes, ces histoires courtes parlent beaucoup de nuages et d'oiseaux, avec une grande délicatesse.

Dans chaque conte l'enfant s'adresse à sa Bobè (grand-mère) avec des questions philosophiques qui émanent du contenu du conte : Qu'est-ce que c'est maintenant ? qu'est-ce que c'est exister ? Qu'est-ce que c'est le souvenir ? A chaque fois la grand-mère répond avec intelligence et bonhomie.

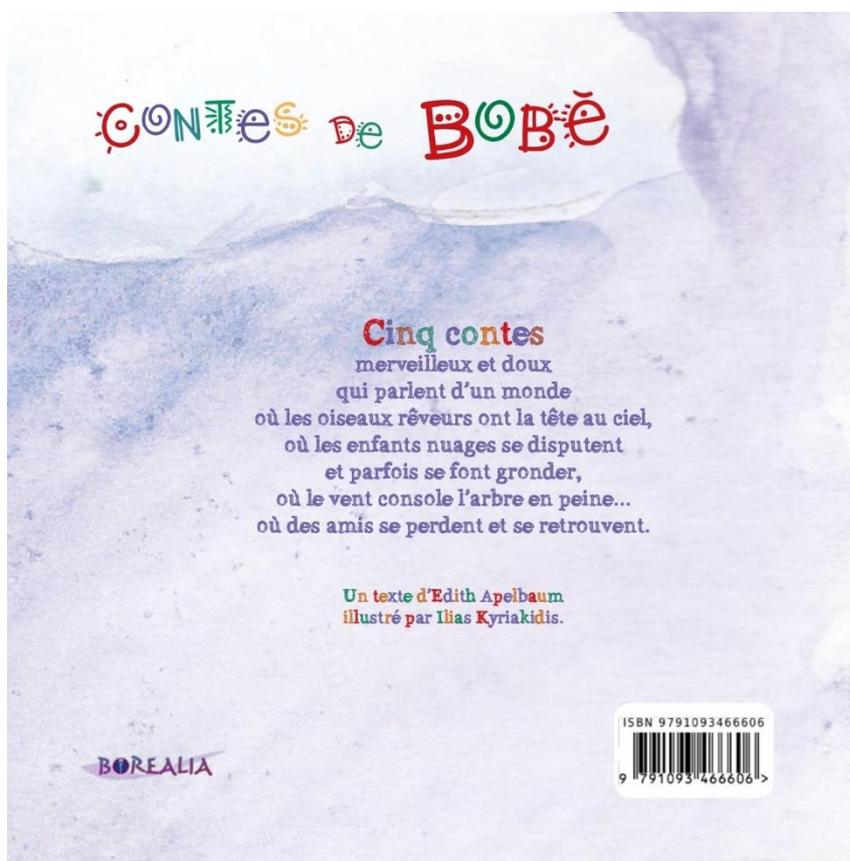
Un livre délicieux, que l'on pourra lire et relire.

Où se procurer le livre ? :

Le livre « Contes de Bobè » est vendu sur la boutique de l'éditeur :

<https://borealia.eu/produit/contes-de-bobe/>

et peut être commandé en librairie.



Extraits des contes

L'oiseau de toutes les couleurs

Chaque jour il vient trouver son ami
et lui propose une nouvelle couleur,
mais Nuage Blanc reste inflexible.



- Qu'est-ce que ça veut dire inflexible ?
demanda la petite fille à sa Bobé.
– Ça veut dire qu'il ne se laisse pas tenter,
qu'il ne veut pas du tout changer.



L'arbre qui pleurait

Sur une île, sur un chemin,
il y avait un arbre
parmi beaucoup d'arbres,
il y avait un oiseau
parmi beaucoup d'oiseaux.

Pourquoi ces deux-là justement étaient amis,
on ne sait pas pourquoi ni quand cela a commencé.

Ce que l'on a pu savoir
c'est que le soir quand l'oiseau était fatigué,
c'est sur une des branches de ce vieux chêne
qu'il trouvait refuge.

Et quand il voulait lancer vers le ciel son doux chant,
il s'installait là,
et quand il rencontrait un ami oiseau,
il l'emmenait là aussi.

L'équipe artistique

Mirèle Rozen, auteure, conteuse et chanteuse

Elle participe en 2005 au disque « *Comptines du Jardin d'Eden* » chez Didier Jeunesse (sous son nom usuel). Désireuse de perfectionner sa technique de chant tout en conservant cette authenticité et cette sensibilité propres aux chants traditionnels, elle intègre en 2011 la formation aux musiques du monde de Martina A. Catella, ethnomusicologue renommée, les *Glotte-Trotters*. Quelques années plus tard, Mirèle Rozen écrit et interprète un spectacle de théâtre musical tout public, « *Rose en ciel* », à partir de lettres familiales retrouvées, qu'elle adapte ensuite en livre-CD. Elle se produit également régulièrement en récital dans lequel elle invente une histoire qui tient lieu de fil rouge entre les chansons et est sollicitée pour des bébés-concerts.



Publications de Mirèle ROZEN :

Rose en ciel, Anima & Cie, 2021

Les plus belles berceuses du monde, Didier Jeunesse, 2014

Comptines du Jardin d'Eden, Didier Jeunesse, 2005

Cristina Agostini-Gherban, musicienne, pédagogue

Musicienne, professeur d'éveil musical et de musique d'ensemble, elle anime de nombreux stages de formation pour adultes, notamment le conte musical. Elle a participé à de nombreux spectacles de théâtre musical et créé plusieurs spectacles pour enfants : « *Lisa et son tapis volant* », « *Voyage autour des percussions* » avec une percussionniste, « *Parcoursons*, » en duo avec une autre musicienne, utilisant des instruments construits avec des matériaux de récupération, ainsi que « *Les marionnettes sonores racontent* ». Elle anime aussi des spectacles-contes pour parents-enfants et participe à un groupe d'improvisation « *Musique et parole* ». Enfin, responsable pédagogique de l'Association ADEM (Association pour le développement de l'éveil musical), elle a créé des spectacles avec des enfants et publié de nombreux ouvrages.



Publications de Cristina AGOSTI-GHERBAN :

- ✓ Dossiers pédagogiques sur l'utilisation musicale de différents objets (eau, tuyaux harmoniques, cerceaux, et à venir le papier), *La classe maternelle*, mensuel pratique des instituteurs et des professeurs des écoles, 2019-2022
- ✓ Fiches de travail musical du CP au CM2, *Revue La Classe*, 2005
- ✓ Fiches pédagogiques de l'ADEM (association pour le développement de l'éveil musical)
- ✓ L'éveil musical, une pédagogie évolutive, L'Harmattan, 1995
- ✓ L'enfant, le monde sonore et la musique, PUF, 1984



Comédie Nation

Public cible : - enfants niveau maternelle et élémentaire
- tout-petits, dans les bras d'un adulte

Durée du spectacle : 45 minutes réparties comme suit :

- Contes : 35 à 40 min (20 min pour le 1^{er} conte et 15 à 20 min pour le 2nd)
- présentation des instruments de la table magique (5 à 10 minutes)



Lieu : Comédie Nation, 73 rue de Montreuil 75011 Paris (80 places)
Métros : Nation, Faidherbe Chaligny, Rue des Boulets

Dates de représentation :

Samedi 14 janvier à 14h30
Samedi 11 février à 14h30
Samedi 18 février à 14h30
Dimanche 19 février à 14h30

Lundi 20 février à 14h30
Mardi 21 février à 14h30
Mercredi 22 février à 14h30
Samedi 4 mars à 11h
Dimanche 5 mars à 11h

Tarifs :

Tarifs adulte/enfant : 12€ / 10€
Tarifs réduit adulte/enfant : 10€ / 8€





Contact diffusion :

Myriam Molinet – 06 68 87 26 41

myriam.molinet@neuf.fr

Anima & Cie

Association loi 1901
non assujettie à la TVA
Code APE : 923A

N° SIRET : 492 085 576 000 22

Licence d'entrepreneur de spectacles : L-R-22-1157